

1. INTRODUCCIÓN

OF® Hydra Nano Plus está diseñado para ayudar a los entusiastas de los nanoacuarios y pequeños acuarios a lograr las mejores condiciones. Funciona mediante la tecnología Hydro-Pure, que contribuye a descomponer la albúmina y los nutrientes y neutraliza el amoníaco (NH₃) y los nitritos (NO₂⁻), con lo cual genera un agua cristalina y segura, también conocida como "Agua Hydro-Pure".

El Hydra Nano Plus tiene además una función de skimmer de superficie del agua que elimina la antiestética película que se forma por la acumulación de suciedad, albúmina y microorganismos. El resultado es una superficie del agua cristalina que ayuda a mejorar el intercambio de oxígeno y aumenta la penetración de la luz. Puede adaptarse fácilmente para que funcione como un filtro interno en acuarios para tortugas con bajo nivel de agua, convirtiéndose en un dispositivo de depuración verdaderamente versátil.

2. EL PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO DE LA TECNOLOGÍA HYDRO-PURE

La tecnología Hydro-Pure es un sistema patentado de detoxificación y depuración del agua para acuarios tanto marinos como de agua dulce. Consiste en dos electrolas que activan una caja de cartuchos con catalizadores especiales Cata-Pure para generar radicales hidroxilos (OH⁻) fuertemente reactivos, que es la clave para el proceso de las reacciones de detoxificación y depuración.

La tecnología Hydro-Pure genera un agua cristalina, equilibrada y segura, similar a la de los manantiales naturales en cuanto a riqueza de micronutrientes y minerales. La tecnología Hydro-Pure es adecuada para acuarios marinos y de agua dulce de cualquier tamaño, para todo tipo de peces, plantas, corales vivos y cualquier densidad de población. También contribuye a la prevención del "síndrome del acuario nuevo", especialmente en los acuarios marinos. Es igualmente idónea para todas las aplicaciones que requieren un agua cristalina con un nivel seguro y equilibrado de amoníaco, nitritos y nitratos, aceptable para la vida acuática.

3. CARACTERÍSTICAS

- Hydra Nano Plus funciona mediante la tecnología Hydro-Pure, que permanentemente descompone la albúmina y neutraliza el amoníaco (NH₃) y los nitritos (NO₂⁻), reduciendo el nivel total de nutrientes orgánicos con mucha más rapidez que la filtración biológica natural. Lo cual genera una calidad de agua cristalina biológicamente limpia y segura para todo tipo de peces. De este modo se reduce significativamente la frecuencia de cambio del agua.
- Hydra Nano Plus incluye un skimmer de superficie que se ajusta automáticamente para funcionar incluso con variaciones del nivel de agua (hasta 30 mm) causadas por la evaporación. Elimina la antiestética película que se forma por la acumulación de suciedad, albúmina y microorganismos, logrando una superficie del agua cristalina.
- La rejilla protectora de entrada del skimmer impide la succión de peces pequeños y gambitas, resultando así un producto ideal para la cría de los mismos.
- Basta con cambiar los accesorios para que el Hydra Nano Plus se transforme de skimmer de superficie a un filtro interno de depuración o filtro de bajo nivel de agua para acuarios de tortugas.

4. ESPECIFICACIONES

Modelo	Caudal	Tamaños adecuados de acuarios	Potencia	Cartuchos Cata-Pure	Dimensiones Largo x Ancho x Alto
HYN	300L/h	< 50L	5W	1und	50x77x178mm

5. GUÍA DE INSTALACIÓN

Si antes de la instalación llena el acuario hasta el nivel de agua deseado, podrá visualizar mejor dónde situar la unidad Hydra Nano Plus.

1) Utilización del Hydra Nano Plus con la función "skimmer de superficie":

- Instale la unidad en el agua a una profundidad en la cual el conducto de entrada del skimmer quede totalmente extendido (máx. 3,5cm). Esto proporciona el margen suficiente para cualquier variación del nivel de agua causada por la evaporación.
- Una vez determinada la posición, use las ventosas para fijar el Hydra Nano Plus a la superficie interior del acuario.

2) Utilización del Hydra Nano Plus convencional:

- Retire los accesorios del skimmer de superficie y cubra el orificio con la tapa del cuerpo (superior) del filtro.
- Para mejorar la filtración invierta la unidad como se muestra en la figura.

3) Utilización del Hydra Nano Plus con efecto Venturi:

- Instale la manguera Venturi en el conducto de salida.
- La manguera Venturi ayuda a que el agua absorba el aire del ambiente, lo cual contribuye a aumentar el nivel de oxígeno disuelto en el acuario, manteniendo a los peces sanos y vivaces.
- Para mejorar la filtración, invierta la unidad como se muestra en la figura.

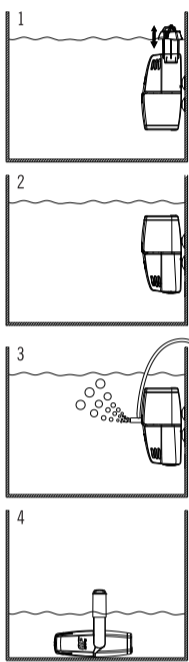
4) Utilización del Hydra Nano Plus en niveles bajos de agua (p.ej. acuarios de tortugas):

- Cubra el orificio del cuerpo (superior) del filtro con su tapa.
- Ensamble el vástago, la junta tórica y el adaptador del tubo periscópico.
- Fije el tubo periscópico ensamblado al cuerpo (inferior) del filtro.
- La descarga de agua tipo cascada puede embellecer su acuario a la vez que mantiene el agua limpia.

5) Una vez determinada la posición, use las ventosas para fijar el Hydra Nano Plus a la superficie interior del acuario. Para mejorar su adherencia, asegúrese de que la superficie del cristal esté limpia.

6) Conecte el cable de alimentación; forme una curva de seguridad para impedir que el agua descienda por el cable y llegue al enchufe.

7) Asegúrese de que el dispositivo está bien fijado antes de encenderlo.

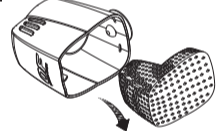


6. GUÍA DE MANTENIMIENTO

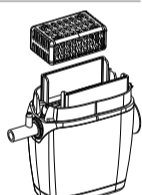
1) Para retirar el cuerpo (superior) del filtro, desbloquee el pestillo llevando suavemente el cuerpo del filtro hacia atrás en el sentido que se muestra en la figura y tire hacia fuera.



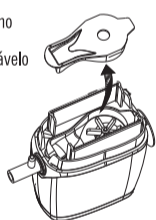
2) Retire la esponja de filtración y lávela con agua limpia para eliminar la suciedad acumulada.



3) Retire el cartucho Nano Cata-Pure del cuerpo (inferior) del filtro y lávelo con agua limpia para eliminar la suciedad acumulada.



4) Retire el cartucho Nano Cata-Pure del cuerpo (inferior) del filtro y lávelo con agua limpia para eliminar la suciedad acumulada.



5) Retire la tapa del impulsor del cuerpo (inferior) del filtro para acceder al impulsor.

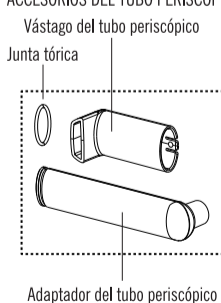


7. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

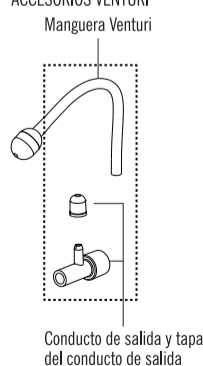
- Este producto debe utilizarse únicamente en interiores; no use el aparato para otras aplicaciones que no sean las previstas.
- Inspeccione debidamente el dispositivo antes de usarlo; no lo ponga en funcionamiento si el cable/enchufe está dañado o desgastado o si presenta algún otro deterioro.
- Asegúrese de vigilar de cerca el dispositivo cuando se utilice en zonas de fácil acceso para niños pequeños. Los niños pequeños no deben usar este dispositivo sin la supervisión de un adulto.
- Desconecte siempre el dispositivo del enchufe cuando no lo use y antes de la limpieza o el mantenimiento.
- Se recomienda seguir un mantenimiento regular de inspección y limpieza del impulsor y del conducto de entrada del mismo, para asegurar un alto rendimiento y prolongar la vida útil del dispositivo.
- El filtro nunca debe trabajar en seco.

8. VISTA DETALLADA

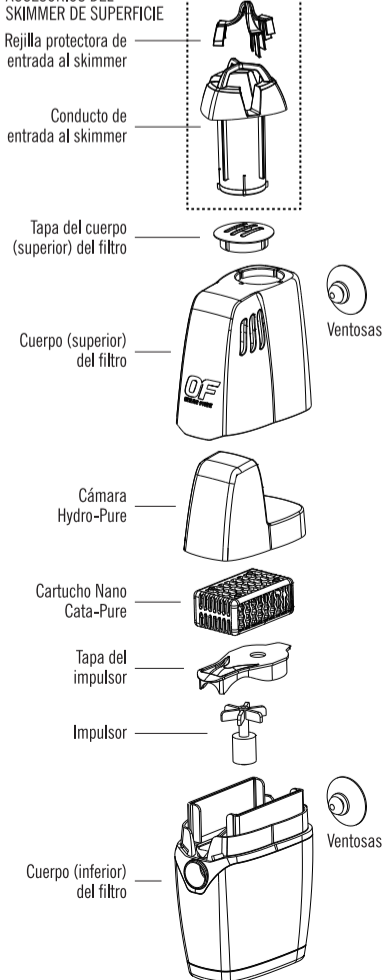
ACCESORIOS DEL TUBO PERISCÓPICO



ACCESORIOS VENTURI



ACCESORIOS DEL SKIMMER DE SUPERFICIE



1. INTRODUÇÃO

OF® Hydra Nano Plus foi concebido para ajudar os entusiastas dos nanoaquários e pequenos aquários a conseguir as melhores condições. Funciona com a tecnologia Hydro-Pure, que ajuda a decompor a albumina e os nutrientes e neutraliza o amoníaco (NH₃) e os nitritos (NO₂⁻), com o qual produz uma água cristalina e segura, também conhecida como "Água Hydro-Pure".

O Hydra Nano Plus tem também uma função de skimmer de superfície da água que elimina a antiestética película que se forma pela acumulação de sujidade, albumina e microorganismos. O resultado é uma superfície da água cristalina que ajuda a melhorar a troca de oxigénio e aumenta a penetração da luz. Pode-se adaptar facilmente para funcionar como um filtro interno em aquários para tartarugas com baixo nível de água, tornando-se num dispositivo de depuração verdadeiramente versátil.

2. O PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO DA TECNOLOGIA HYDRO-PURE

A tecnologia Hydro-Pure é um sistema patentado de detoxificação e depuração da água tanto para aquários marinhos como de água doce. Consiste em duas eletroplacas que ativam uma caixa de cartuchos com catalisadores especiais Cata-Pure para criar radicais hidroxilos (OH⁻) bastante reagentes, que é crucial para o processo das reações de detoxificação e depuração.

A tecnologia Hydro-Pure produz uma água cristalina, equilibrada e segura, parecida a das nascentes naturais no que diz respeito à riqueza de micronutrientes e minerais. A tecnologia Hydro-Pure é adequada para aquários marinhos e de água doce de qualquer tamanho, para todo o tipo de peixes, plantas, corais vivos e qualquer densidade de população. Também contribui para prevenir a "síndrome do aquário novo", especialmente nos aquários marinhos. É igualmente idónea para todas as aplicações que requerem uma água cristalina com um nível seguro e equilibrado de amoníaco, nitritos e nitratos, aceitável para a vida aquática.

3. CARACTERÍSTICAS

- Hydra Nano Plus funciona com a tecnologia Hydro-Pure, que permanentemente decompõe a albumina e neutraliza o amoníaco (NH₃) e os nitritos (NO₂⁻), reduzindo o nível total de nutrientes orgânicos muito mais depressa do que a filtração biológica natural, o que produz uma qualidade de água cristalina biologicamente limpa e segura para todo o tipo de peixes. Desta maneira reduz-se significativamente a frequência de mudar a água.
- Hydra Nano Plus inclui um skimmer de superfície que se ajusta automaticamente para funcionar inclusive com variações do nível da água (até 30 mm) causadas pela evaporação. Elimina a antiestética película que se forma pela acumulação de sujidade, albumina e microorganismos, conseguindo uma superfície da água cristalina.
- A grelha protetora de entrada do skimmer impede a sucção de peixes pequenos e camarões, resultando assim um produto ideal para criar os mesmos.
- Basta trocar os acessórios para que o Hydra Nano Plus se transforme de skimmer de superfície a um filtro interno de depuração ou filtro de baixo nível de água para aquários de tartarugas.

4. ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Caudal	Tamaños adecuados de aquários	Potência	Cartuchos Cata-Pure	Dimensões Comprimento x Largura x Altura
HYN	300L/h	< 50L	5W	1und	50x77x178mm

5. GUÍA DE INSTALAÇÃO

Se antes de a instalação encher o aquário até ao nível de água desejado, pode visualizar melhor onde situar o aparelho Hydra Nano Plus.

1) Utilização do Hydra Nano Plus com a função "skimmer de superfície":

- Instale o aparelho na água a uma profundidade em que o conduto de entrada do skimmer fique totalmente estendido (máx. 3,5cm). Isto proporciona a margem suficiente para qualquer variação do nível da água causada pela evaporação.
- Uma vez determinada a posição, use as ventosas para fixar o Hydra Nano Plus à superfície interior do aquário.

2) Utilização do Hydra Nano Plus convencional:

- Retire os acessórios do skimmer de superfície e tape o orificio com a tampa do corpo (superior) do filtro.
- Para melhorar a filtração inverta o aparelho como se mostra na figura.

3) Utilização do Hydra Nano Plus com efeito Venturi:

- Instale a manguera Venturi no conduto de saída.
- A manguera Venturi ajuda a água a absorver o ar do ambiente, o que permite aumentar o nível de oxigénio dissolvido no aquário, mantendo os peixes saudáveis e vivazes.
- Para melhorar a filtração inverta o aparelho como se mostra na figura.

4) Utilização do Hydra Nano Plus em níveis baixos de água (por exemplo, aquários de tartarugas):

- Tape o orificio do corpo (superior) do filtro com a sua tampa.
- Monte a haste, o anel de vedação e o adaptador do tubo periscópico.
- Fixe o tubo periscópico montado ao corpo (inferior) do filtro.
- A descarga de água tipo cascata pode decorar o seu aquário ao mesmo tempo que mantém a água limpa.

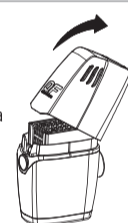
5) Uma vez determinada a posição, use as ventosas para fixar o Hydra Nano Plus à superfície interior do aquário. Para melhorar a aderência verifique que a superfície do vidro está limpa.

6) Ligue o cabo de alimentação; forme uma curva de segurança para impedir que a água desça pelo cabo e chegue à tomada.

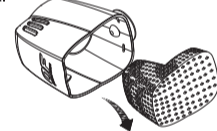
7) Verifique que o dispositivo está bem fixado antes de o ligar.

6. GUÍA DE MANUTENÇÃO

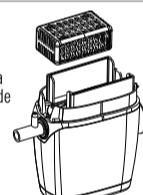
1) Para retirar o corpo (superior) do filtro, desbloquee o fecho levando suavemente o corpo do filtro para trás no sentido que se mostra na figura e puxe para fora.



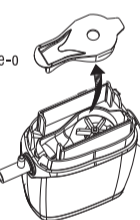
2) Retire a esponja de filtração e lave-a com água limpa para eliminar a sujidade acumulada.



3) Retire o cartucho Nano Cata-Pure do corpo (inferior) do filtro e lave-o com água limpa para eliminar a sujidade acumulada.



4) Retire o cartucho Nano Cata-Pure do corpo (inferior) do filtro e lave-o com água limpa para eliminar a sujidade acumulada.



5) Retire a tampa do impulsor do corpo (inferior) do filtro para aceder ao impulsor.

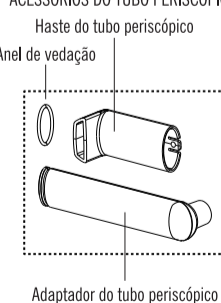


7. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

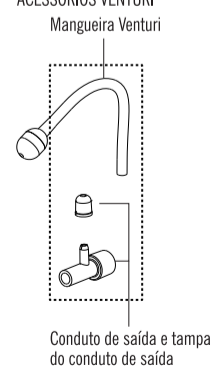
- Este produto só se deve utilizar em interiores; não utilize o aparelho para outras aplicações que não sejam as previstas.
- Inspeccione devidamente o dispositivo antes de o utilizar; não o ponha em funcionamento se o cabo/ficha estiver danificado ou desgastado ou se tiver alguma outra deterioração.
- Certifique-se de vigiar de perto o dispositivo quando se utilizar em zonas de fácil acesso para crianças pequenas. As crianças pequenas não devem utilizar este dispositivo sem o supervisionamento de um adulto.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada quando não o utilizar e antes da limpeza ou da manutenção.
- Recomenda-se seguir uma manutenção regular de inspeção e limpeza do impulsor e do conduto de entrada do mesmo, para garantir um alto rendimento e prolongar a vida útil do dispositivo.
- O filtro nunca deve trabalhar a seco.

8. VISTA PORMENORIZADA

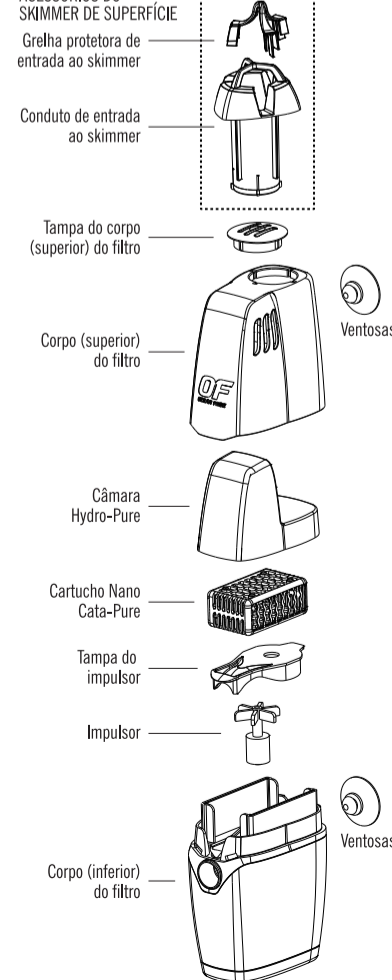
ACCESÓRIOS DO TUBO PERISCÓPICO



ACCESÓRIOS VENTURI



ACCESÓRIOS DO SKIMMER DE SUPERFÍCIE



OF® HYDRA NANO PLUS INSTRUCTION MANUAL
Pure water, healthier aquarium

1. INTRODUCTION

OF® Hydra Nano Plus is designed to help nano-aquarium enthusiasts achieve the best water conditions. It is powered by Hydro-pure Technology which helps to break down protein and nutrients, detoxify ammonia (NH₃) & nitrite (NH₂-), thus creating and maintaining safe and pristine water conditions, also known as the "Hydro-Pure Water".

The Hydra Nano Plus also has a surface skimming function that removes unsightly surface film caused by buildup of dirt, protein and microorganism. The result is a crystal clear water surface which helps to improve oxygen exchange and increase light penetration at water surface. It can be easily converted to function as an internal filter or a low water level turtle tank filter, making it a truly versatile water purifying device.

2. THE WORKING PRINCIPLE OF HYDRO-PURE TECHNOLOGY

Hydro-Pure Technology is a patented water detoxifying and purifying technology for applications in both marine and freshwater aquatic hobby. It consists of two electro-plates to energize a cartridge box containing special Cata-Pure catalyst media to generate strong reactive hydroxyl (OH-) radicals, which is the key to the detoxifying and purifying reactions process.

Hydro-Pure Technology creates safe and stable pristine "Hydro-Pure Water" similar to that of natural river stream rich in micro nutrients and minerals. Hydro-Pure Technology is suitable for marine and freshwater fish tanks of all sizes, all types of fishes, plants and live corals and all levels of stocking density. It also helps in the prevention of "New Tank Syndrome" especially in marine tanks application. Also suitable for all applications that requires pristine water condition of safe and stable level of ammonia, nitrites and nitrates acceptable for aquatic life.

3. FEATURES

- Hydra Nano Plus is powered by Hydro-Pure Technology which constantly breaks down protein, detoxifies ammonia (NH₃) and nitrite (NO₂-), reducing overall level of organic nutrients much faster than normal biological filtration which results in biologically clean and safe pristine water quality for your fishes. This greatly reduces the frequency of water change.
- Hydra Nano Plus features a surface skimmer that automatically adjusts itself to function even with changes in water level (up to 30mm) caused by evaporation. It removes unsightly surface film caused by buildup of dirt, protein and microorganism, to achieve crystal clear water surface.
- The skimmer-inlet sieve prevents small fish or shrimp from being sucked into the unit, making it an ideal product for raising fish and shrimps.
- Just by changing the fittings, Hydra Nano Plus can be converted from a surface skimmer into an internal purifying filter or a low-water level filter for your turtle tank.

4. SPECIFICATIONS

Model	Flowrate	Suitable Tank Sizes	Power	Cata-Pure Cartridges	Product Dimension L x W x H
HYN	300L/h	< 50L	5W	1und	50x77x178mm

5. INSTALLATION GUIDE

Filling your aquarium to your preferred water level before installation will give you a better indication of where to position the Hydra Nano Plus unit.

1) Using Hydra Nano Plus with the Surface Skimmer function:

- Install the unit in the water at a depth whereby the Skimmer inlet becomes fully extended (máx. 3,5cm). This offers sufficient provision for any changes in water level caused by evaporation.
- Once the position is determined, use suction cups to secure Hydra Nano Plus to the inner glass surface of your aquarium.

2) Using Hydra Nano Plus ONLY:

- Remove surface skimmer fittings and cover the hole with the filter body (top) cover.
- Invert the unit as shown for better filtration results.

3) Using Hydra Nano Plus with Venturi effect:

- Install the Venturi Hose to the outlet.
- The Venturi Hose helps to draw air from the surrounding into your water which helps to increase the dissolved oxygen level of your aquarium, keeping your fish healthy and lively.
- Invert the unit as shown for better filtration results.

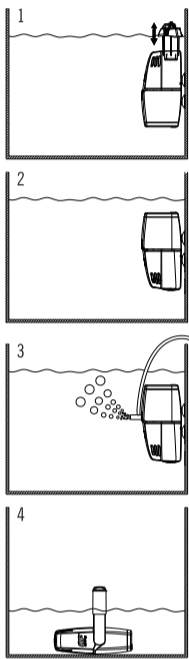
4) Using Hydra Nano Plus in low water levels (e.g. turtle tanks):

- Use the filter body (top) cover to cover the hole in filter body (top).
- Assemble the periscopic pipe sprout, "O" ring and periscopic adaptor.
- Attach the assembled periscopic pipe fitting to filter body (bottom).
- The waterfall-style water discharge can beautify your aquarium while keeping the water clean.

5) Once the position is determined, use suction cups to secure Hydra Nano Plus to the inner glass surface of your aquarium. To enhance the suction, please ensure that your glass surface is clean.

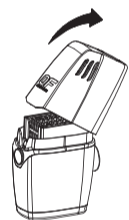
6) Plug in the power cord; please create a drip loop to prevent water that is running down the power cable from reaching the power plug.

7) Ensure that the appliance is properly secure before turning the power on.

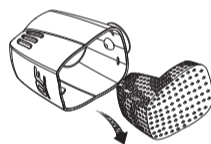


6. MAINTENANCE GUIDE

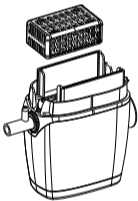
1) To remove the filter body (top), unlock the catch by gently pushing the filter body backward in direction shown, and pull it out.



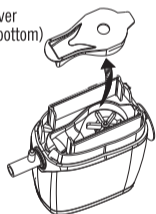
2) Remove the sponge filter and rinse it with clean water to remove the accumulated dirt.



3) Remove the Cata-Pure Nano cartridge from the filter body (bottom) and rinse it with clean water to remove the accumulated dirt.



4) Remove the pump cover from the filter body (bottom) and it will reveal the impeller.



5) Remove the impeller and rinse it with clean water to remove the accumulated dirt and sludge.

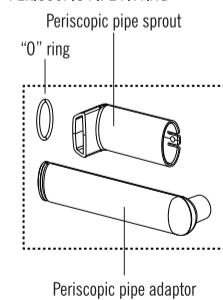


7. SAFETY INSTRUCTIONS

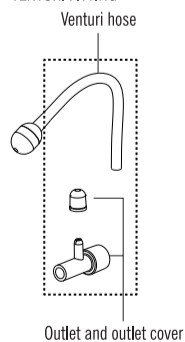
- This product is limited to indoor use, please do not use the appliance for any purpose other than that for which it is intended.
- Inspect the appliance properly before use.
- Ensure close supervision when appliance is used in area easily accessible by young children. This appliance is not intended for use by young children without supervision by adults.
- Always disconnect the appliance from the electrical outlet when not in use or before cleaning or maintenance.
- Regular maintenance routine of inspecting and cleaning the impeller and impeller-inlet is recommended to maintain high performance and to prolong the appliance's lifespan.
- The filter shall never run dry.

8. EXPLODED VIEW

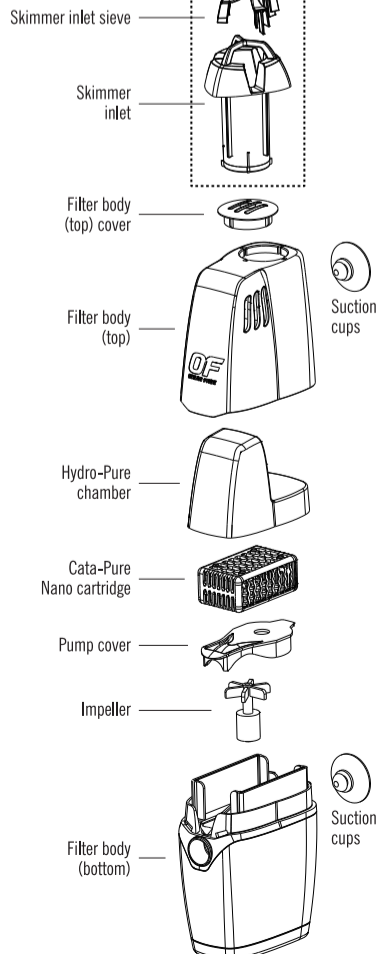
PERISCOPIC PIPE FITTING



VENTURI FITTING



SURFACE SKIMMER FITTINGS



TARJETA DE GARANTÍA PARA MODELO HYN

(Sellar en el comercio)

ESPAÑOL



Nombre y Apellidos
Dirección
Ciudad
Código Postal
Provincia
Tf.:

Fecha de compra Establecimiento
Ciudad Provincia

IMPORTADO Y DISTRIBUÍDO POR: ICA, SA. CIF A-35031343. Pol. Ind. Monte Boyal, 45950, Parcelas 242-247, Casarrubios del Monte (Toledo) España
España (+34) 918 170 001 - Portugal (+351) 211 943 162. www.icasa.com. Fabricado en China



CARTÃO DE GARANTIA PARA MODELO HYN

(Carimbar na loja)

PORTUGUÊS



Nome e Apellidos
Morada
Localidade
Código Postal
Provincia
Tf.:

Data de compra Estabelecimento
Localidade Provincia

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR: ICA, SA. CIF A-35031343. Pol. Ind. Monte Boyal, 45950, Parcelas 242-247, Casarrubios del Monte (Toledo) España
España (+34) 918 170 001 - Portugal (+351) 211 943 162. www.icasa.com. Feito na China



WARRANTY CARD FOR REF. HYN

(To be stamped by the store)

ENGLISH



Name and Surname
Address
City
Zip code
Province
Phone No.

Date of purchase Store
City Province

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY: ICA, SA. CIF A-35031343. Pol. Ind. Monte Boyal, 45950, Parcelas 242-247, Casarrubios del Monte (Toledo) España
España (+34) 918 170 001 - Portugal (+351) 211 943 162. www.icasa.com. Made in China



- La tecnología Hydro-Pure también está disponible en los filtros Hydra Interno, Hydra Stream e Hydra Filtron. Para más información por favor, contacte con su comercio habitual.
- A tecnologia Hydro-Pure também está disponível nos filtros Hydra Interno, Hydra Stream e Hydra Filtron. Para mais informações, entre em contato com seu revendedor de sempre.
- Hydro-Pure Technology is also available as canister filter and in-line attachment, please contact your local dealers for more product information.



Otro producto de calidad fabricado por: Yi Hu Fish Farm Trading (a subsidiary of Qian Hu Corporation Limited)
71, Jalan Lekar, Sungei Tengah, Singapore 698950
Fax: (65) 67647077 e-mail: yihufish@qianhu.com
http://www.yihufish.com



IMPORTADO Y DISTRIBUÍDO POR: ICA, SA. CIF A-35031343. Pol. Ind. Monte Boyal, 45950, Parcelas 242-247, Casarrubios del Monte (Toledo) España
España (+34) 918 170 001 - Portugal (+351) 211 943 162. Fabricado en China

www.icasa.com | www.filtrohydra.com | www.icanews.es | www.facebook.com/tcamascotas